



Kaagapay mo sa buhay

Sinusuportahan ng Ahensya ng Mga Serbisyong Pantao ng San Francisco ang mga indibidwal, pamilya, at komunidad pagdating sa pagkain, pangangalagang pangkalusugan, pananalapi, trabaho, pag-aalaga ng bata, at mga pamproteksyong serbisyo. Tinutulungan namin ang mga indibidwal, pamilya, at komunidad na mag-access ng mga serbisyo at pampublikong benepisyo na makakagawa ng pagbabago sa kanilang buhay.

Mga Contact sa Serbisyo

CalFresh at Medi-Cal

Online: Mag-apply para sa mga benepisyo sa pagkain at pangangalagang pangkalusugan, recertification ng programa, at pag-renew ng SAR 7 sa

[BenefitsCal.com](https://www.benefitscal.com)

Sa pamamagitan ng telepono: Gumawa ng mga aplikasyon, mag-renew ng mga benepisyo, at magsagawa ng mga panayam. **(855) 355-5757**

CalWORKs

Online: Mag-apply para sa cash na tulong at mga serbisyo para sa mga pamilya sa [BenefitsCal.com](https://www.benefitscal.com)

Sa pamamagitan ng telepono: **(855) 557-5100**

Mga kliyenteng nasa krisis na walang telepono: pumunta sa 170 Otis Street sa mga oras ng opisina

Proteksyon para sa Bata at Nasa Hustong Gulang

Mag-ulat ng pang-aabuso ng bata 24/7: Tumawag sa **(800) 856-5553**

Mag-ulat ng pang-aabuso ng nasa hustong gulang 24/7: Tumawag sa **(800) 814-0009**

Mga Programa ng Tulong sa Nasa Hustong Gulang ng County (County Adult Assistance Programs, CAAP)

Online: Mag-apply sa [BenefitsCal.com](https://www.benefitscal.com)

Sa pamamagitan ng telepono: Para sa cash at suporta at impormasyon sa trabaho, tumawag sa **(833) 879-1365** (hindi puwedeng mag-apply sa pamamagitan ng telepono)



Mga Serbisyo para sa May Kapansanan at Pagtanda

Sa pamamagitan ng telepono: **Tumawag sa (415) 355-6700** para sa:

- Masusustansyang pagkain at grocery
- Mga referral at impormasyon tungkol sa mga serbisyo upang suportahan ang mga nakatatanda at nasa hustong gulang na may mga kapansanan

Kapalit ng EBT card

Sa pamamagitan ng telepono: Tumawag sa **(855) 355-5757**

Pag-pick up ng diaper para sa CalWORKs, CalFresh, at Medi-Cal

Available sa mga oras ng opisina Lunes-Biyernes sa:

- 170 Otis
- 1440 Mission
- 1460 Mission
- 3120 Mission

Mga Pansuportang Serbisyo sa Tahanan (In-Home Supportive Services, IHSS)

Mga Provider ng Pangangalaga: Tumawag sa **(415) 557-6200**

Mga Tatanggap ng Pangangalaga: Tumawag sa inyong IHSS social worker

Mga aplikasyon at impormasyon: Mag-email sa ihss@sfgov.org o tumawag sa **(415) 355-6700**

JobsNOW! Mga Serbisyo sa Trabaho

Sa pamamagitan ng telepono: **(877) 562-1669**

Tanggapan ng Serbisyo sa Mga Beterano ng County (County Veterans Service Office, CVSO)

Online: Humiling ng appointment para sa serbisyo sa [SFHSA.org/CVSO](https://sfhsa.org/cvso)

Sa pamamagitan ng telepono: (415) 934-4200

Para sa lahat ng iba pang serbisyo, impormasyon, at update:

Tingnan ang aming webpage: [SFHSA.org](https://sfhsa.org)

Tumawag sa: **(415) 557-5000**

Na-update noong: 4/16/2026